



BOSCH



Užregistruokite naują
įrenginį „MYBosh“ dabar
ir gaukite nemokamus
privalumus
www.bosch-home.lt

Maisto produktų smulkintuvas

MFWS8...

It Naudojimosi instrukcija

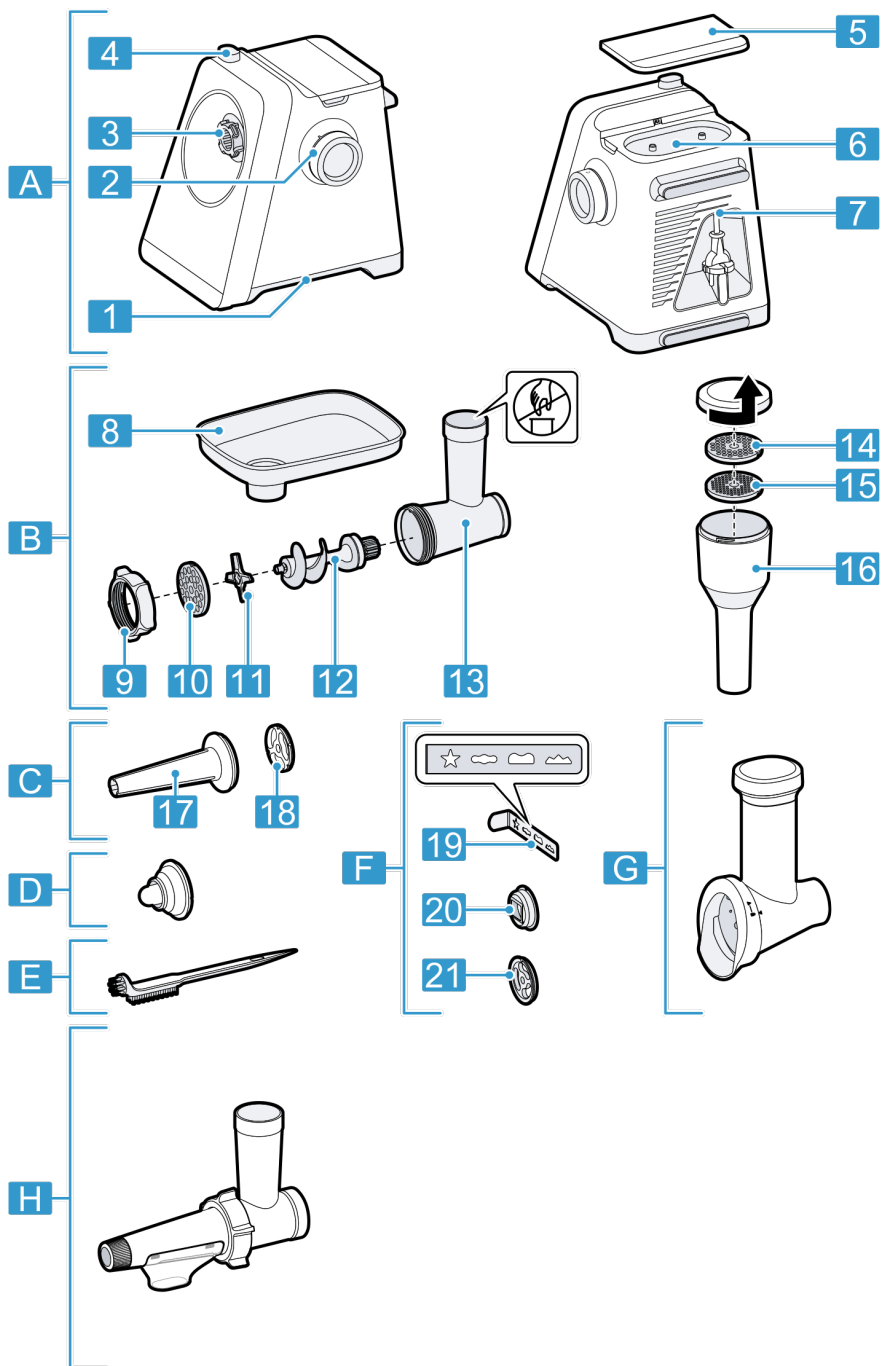
MFWS840M

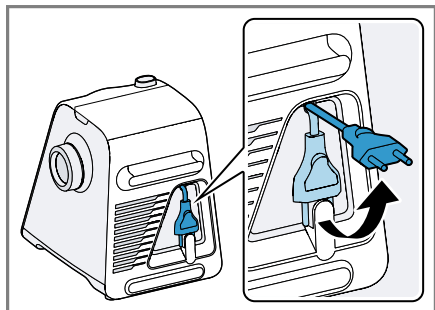




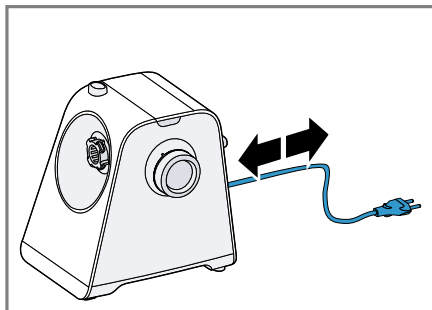
<https://ium-pim.bsh-digital.com/8001374400>

Norėdami sužinoti daugiau apie prietaiso naudojimą, nuskaitykite QR kodą arba apsilankykite svetainėje. Ten rasite papildomos informacijos apie prietaisą ir jo priedus.

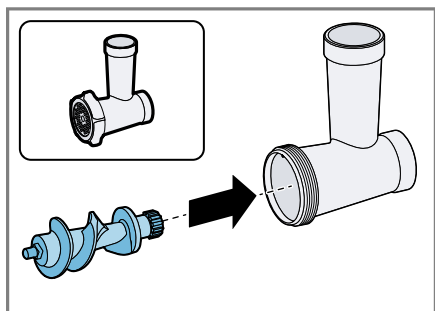




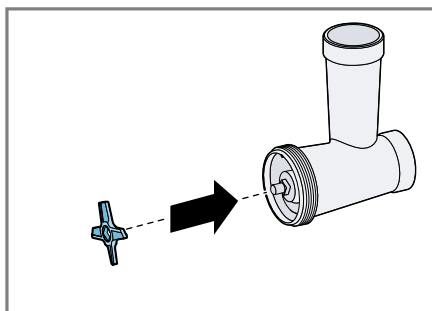
2



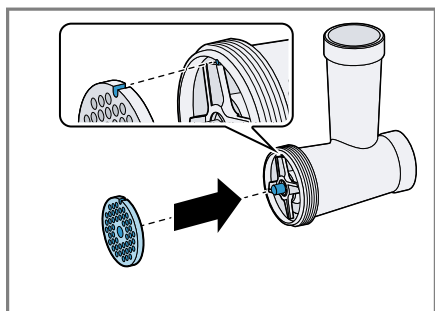
3



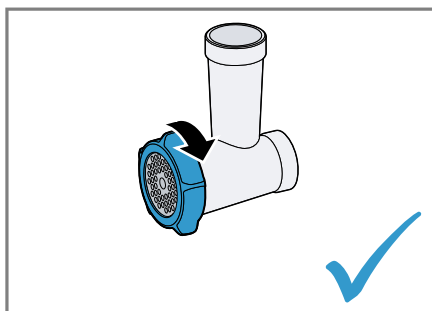
4



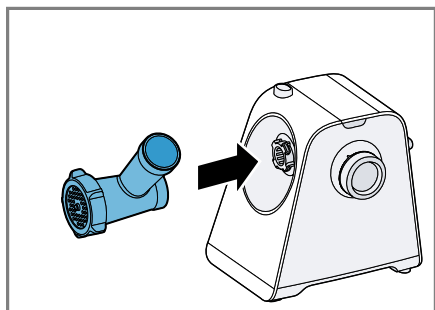
5



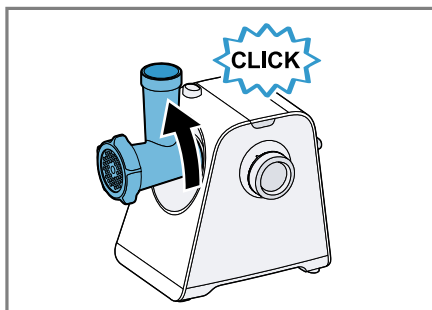
6



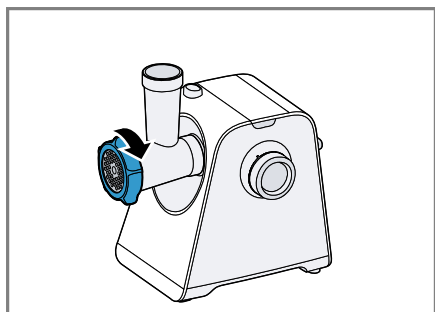
7



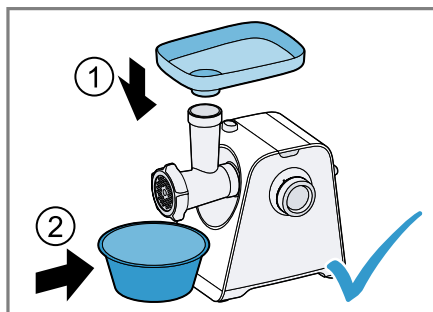
8



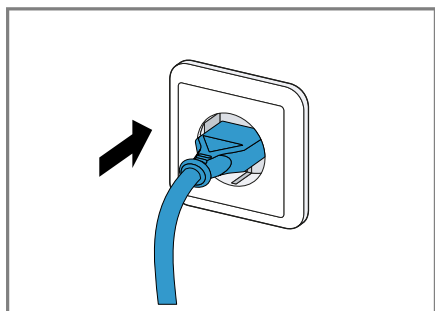
9



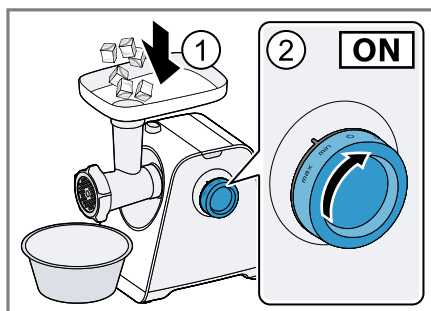
10



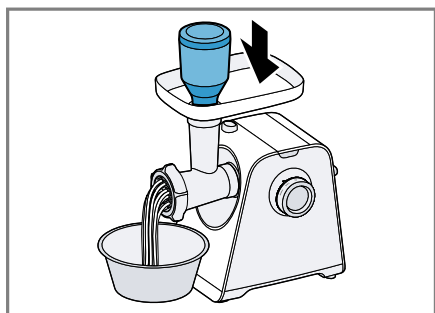
11



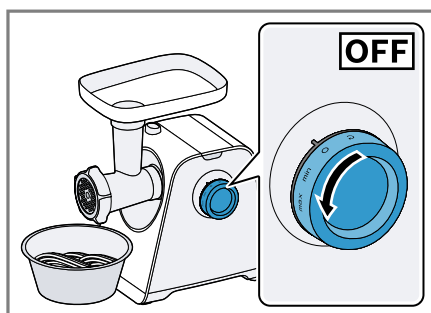
12



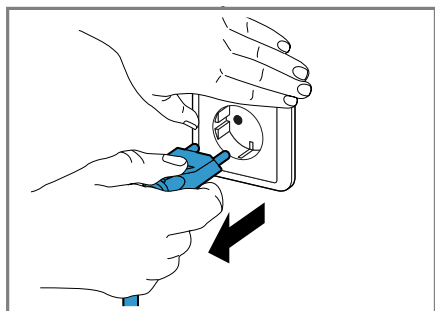
13



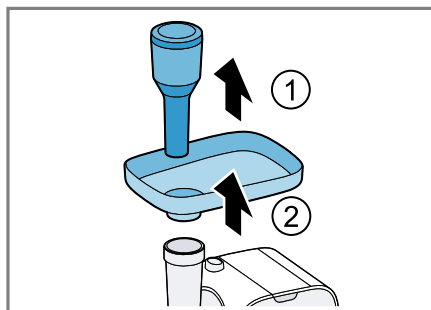
14



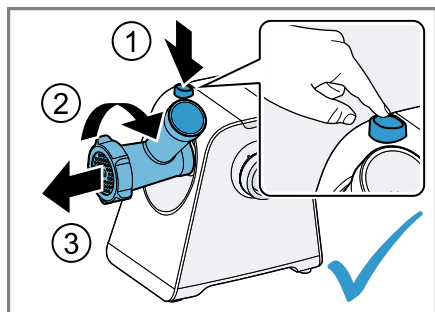
15



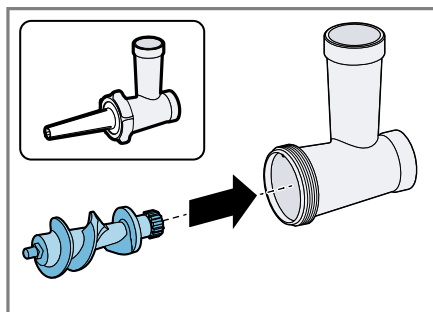
16



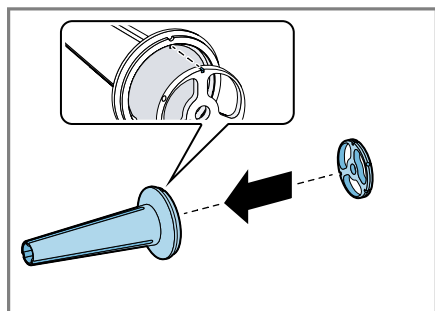
17



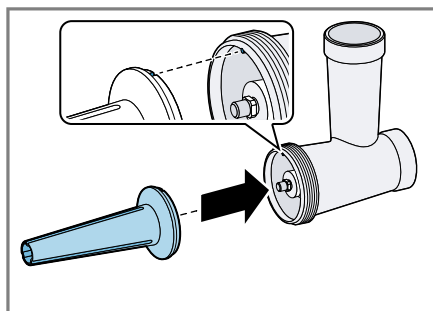
18



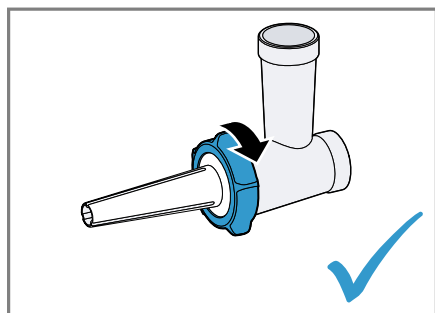
19



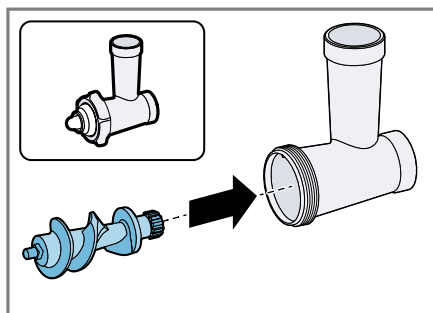
20



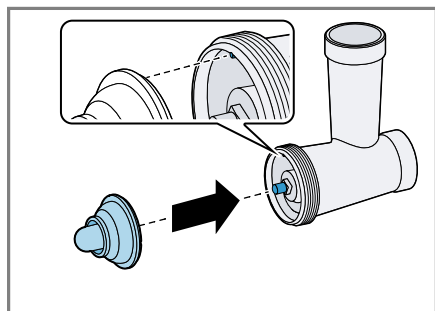
21



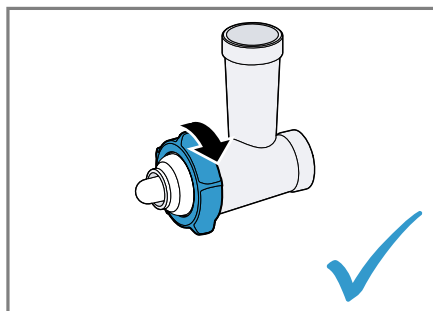
22



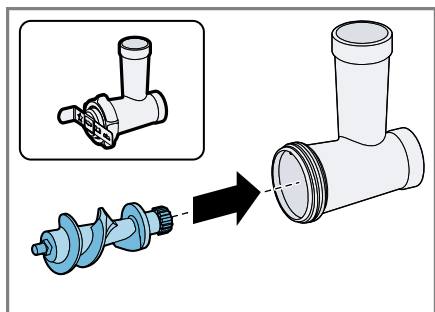
23



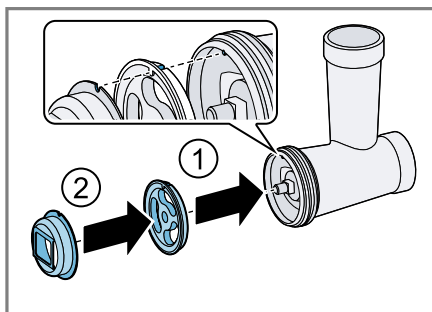
24



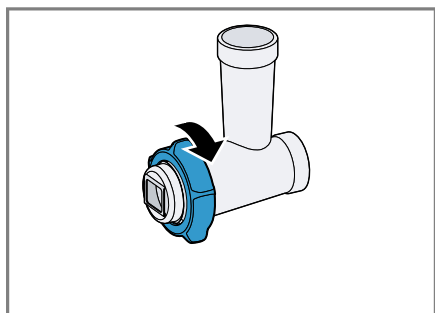
25



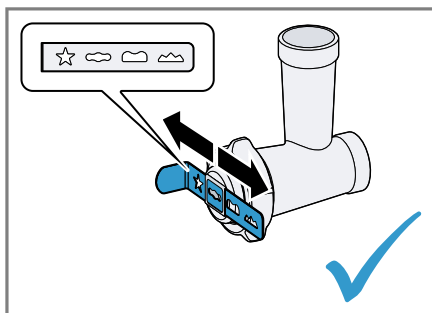
26



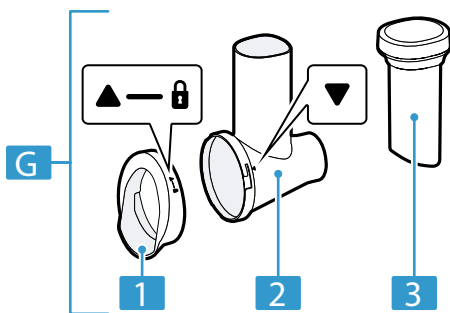
27



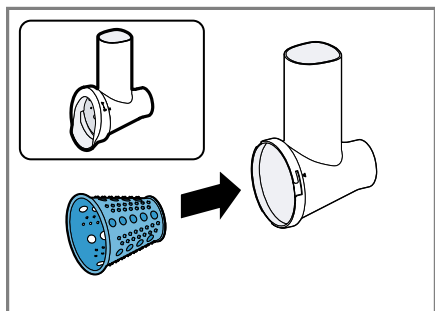
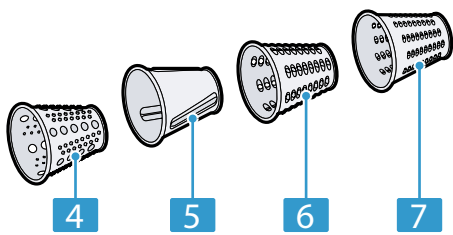
28



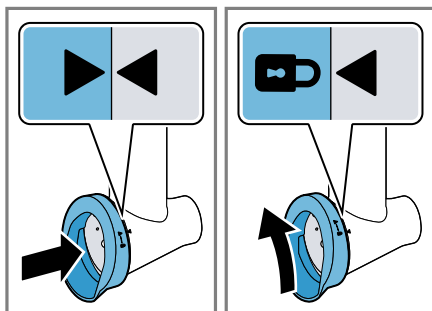
29



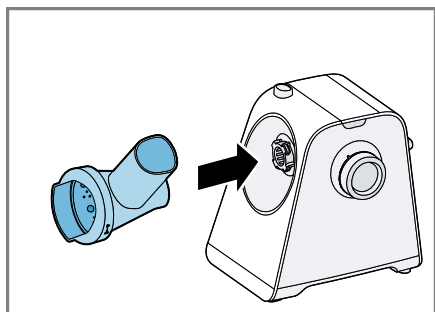
30



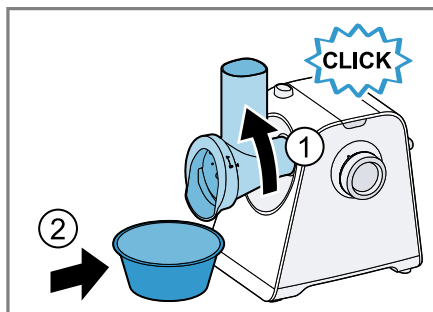
31



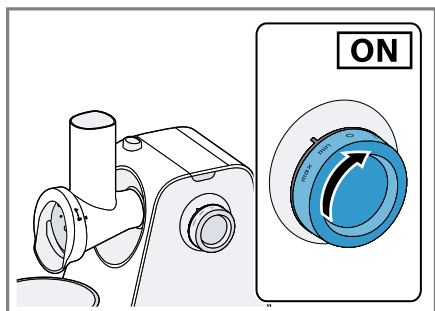
32



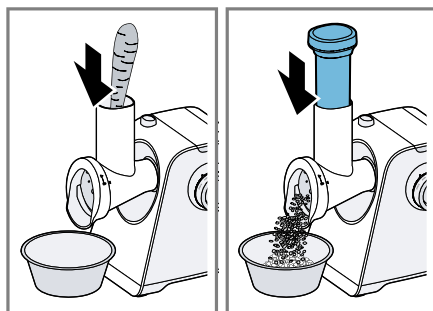
33



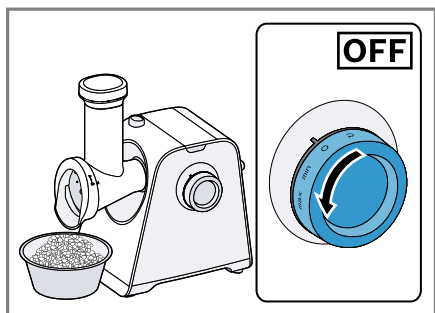
34



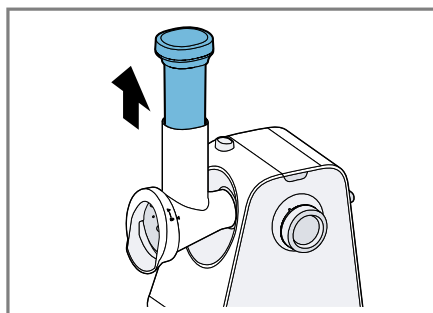
35



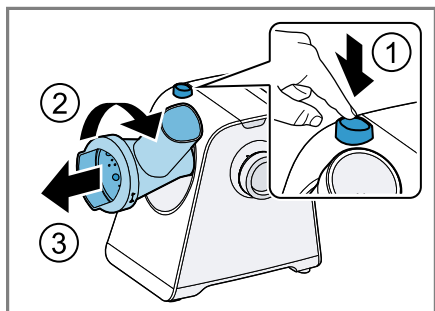
36



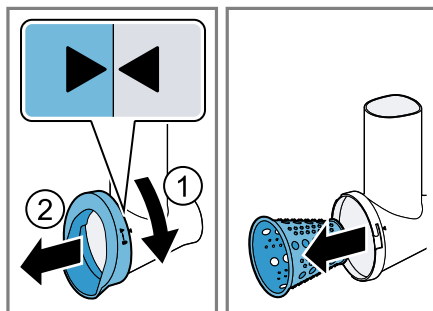
37



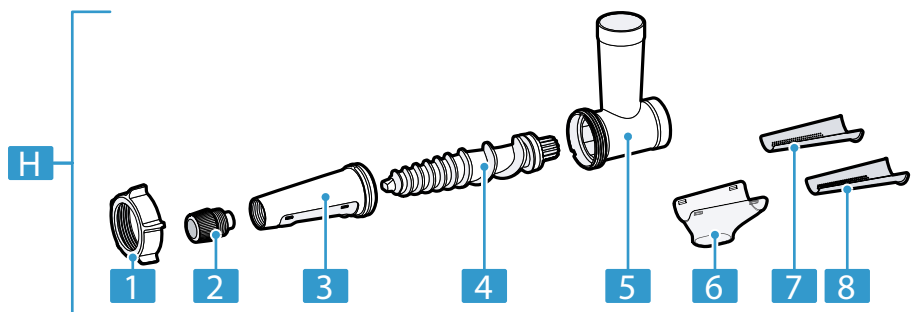
38



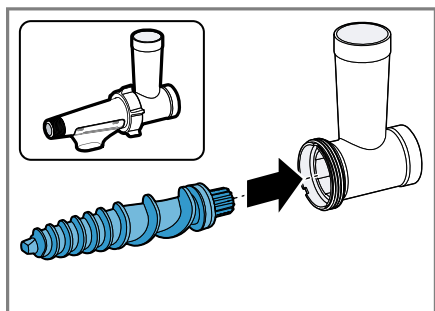
39



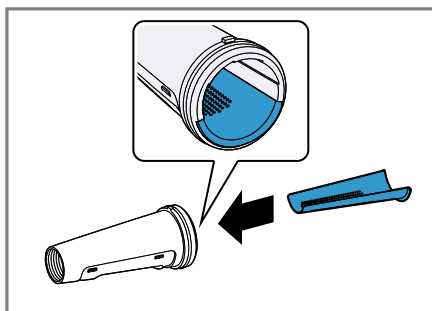
40



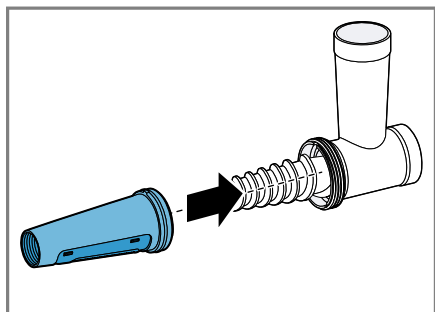
41



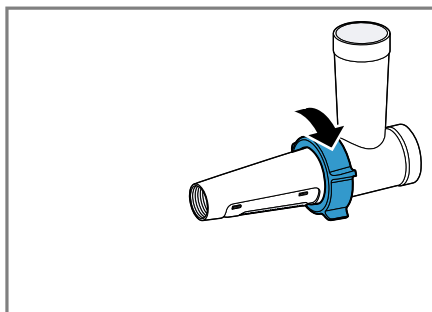
42



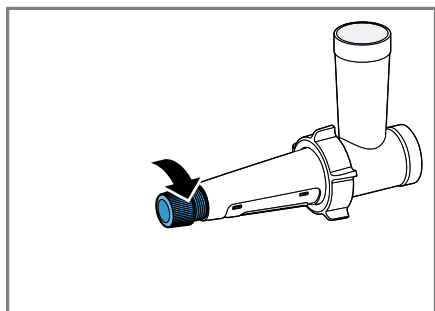
43



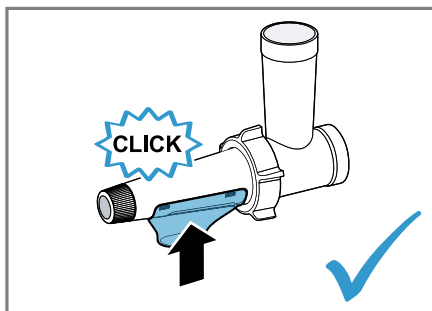
44



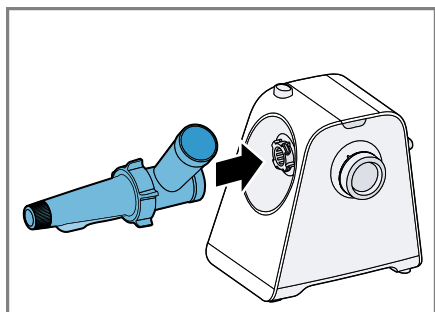
45



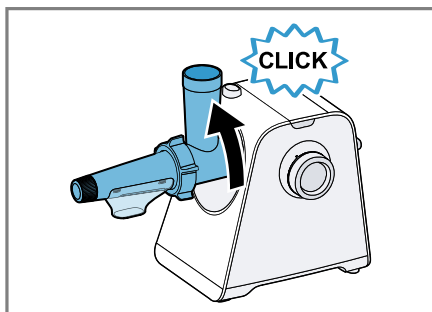
46



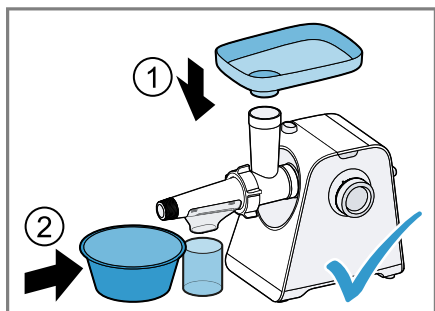
47



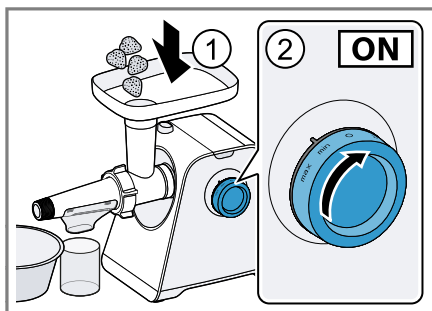
48



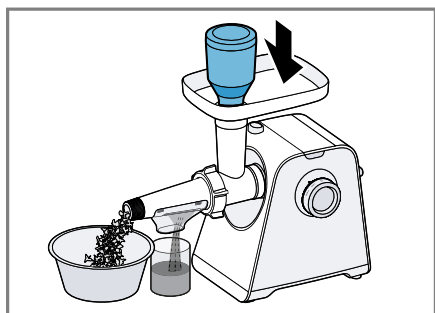
49



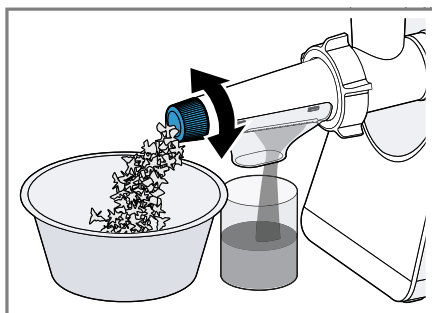
50



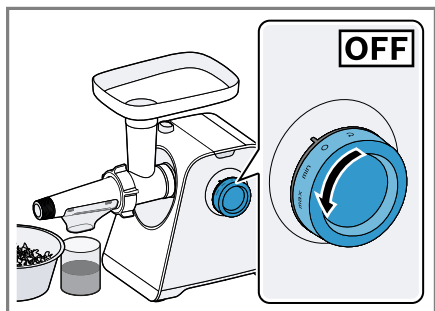
51



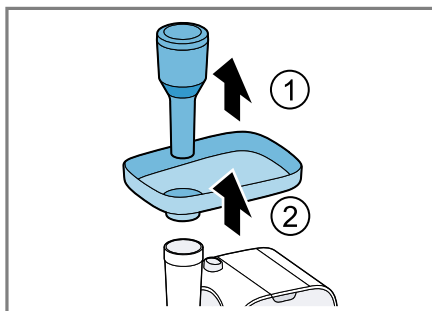
52



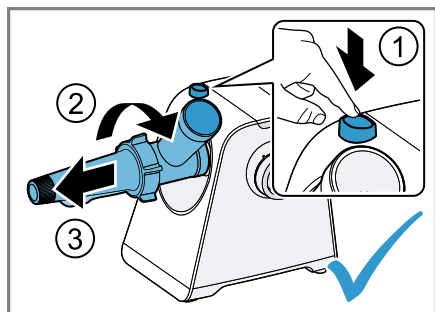
53



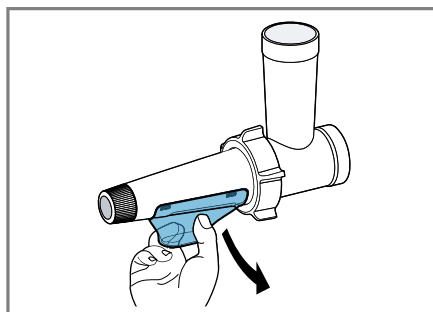
54



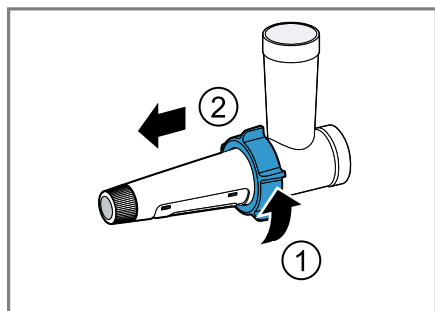
55



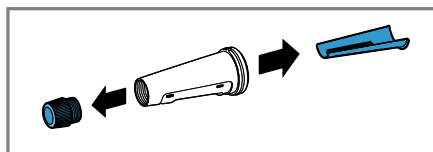
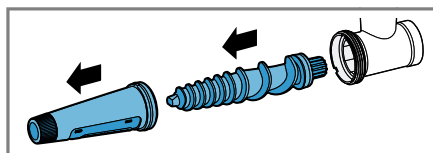
56



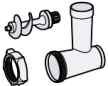
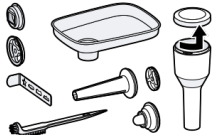
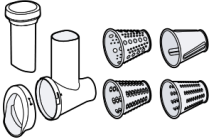
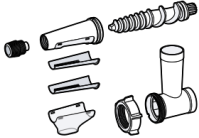
57



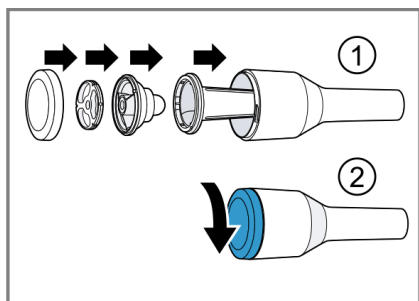
58



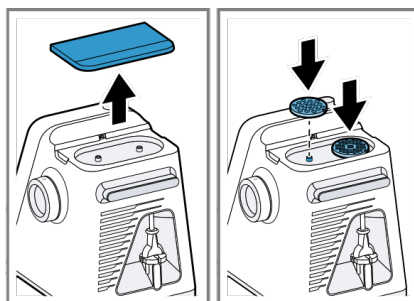
59

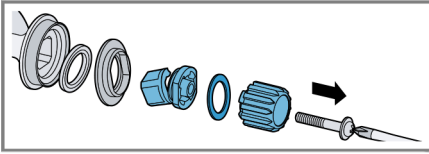
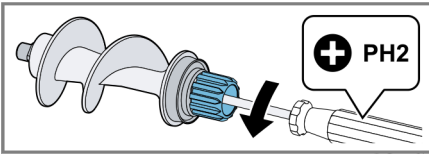
60



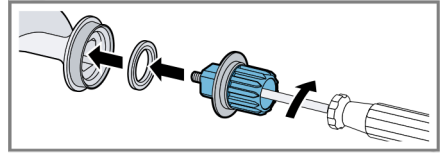
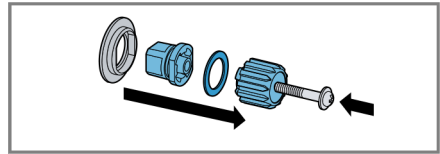
61



62



63



64



Saugumas

- Atidžiai perskaitykite šią naudojimosi instrukciją.
- Išsaugokite naudojimosi instrukciją, kad galėtumėte pasinaudoti ateityje arba perduoti ją kitam savininkui.
- Jokiu būdu nebandykite naudoti transportavimo metu pažeisto prietaiso.

Šiuo prietaisu naudokitės tik:

- šioje instrukcijoje aprašytoms reikmėms;
- apdorojant buityje įprastus produktų kiekius, neviršijant įprastos apdorojimo trukmės;
- pjaustyti žalius arba termiškai apdorotus maisto produktus, pvz., mėsą, žuvį ir daržoves;
- jį prižiūrint;
- namų buityje ir uždaroje patalpoje kambario temperatūroje;
- ne aukščiau nei 2000 m virš jūros lygio.

Po kiekvieno naudojimo, palikdami prietaisą be priežiūros, prieš jo surinkimą ar išardymą, valymo darbus, gedimo atveju arba prisiartindami prie besisukančių dalių, visada atjunkite prietaisą nuo maitinimo tinklo.

Šiuo prietaisu gali naudotis psichinę, fizinę arba juslinę negalią turintys asmenys ar asmenys, neturintys pakankamai patirties arba žinių, jei jie yra tinkamai instruktuoti ir aiškiai suvokia saugaus eksploatavimo taisyklės bei galimus pavojus arba yra prižiūrimi atsakingo asmens.

Vaikams su prietaisu žaisti draudžiama. Vaikams neleidžiama įrenginį valyti arba atlikti jo priežiūros darbus.

Vaikams prietaisu naudotis draudžiama. Neleiskite vaikams artintis prie prietaiso ir jo maitinimo kabelio.

Pažeistas prietaisas ar jo maitinimo kabelis kelia pavojų susižeisti.

- ▶ Niekada nesinaudokite pažeistu prietaisu.
- ▶ Niekada nesinaudokite prietaisu, jei jo paviršius yra įskilęs arba sulaužytas.
- ▶ Norėdami prietaisą atjungti, niekada netraukite už jo maitinimo kabelio. Prietaisą atjunkite nuo elektros tiekimo tinklo laikydami už kabelio kištuko.
- ▶ Pažeidus prietaiso maitinimo kabelį, nedelsiant atjunkite maitinimo kabelį nuo el. tinklo ar išjunkite saugiklį saugiklių dėžėje.
- ▶ Susisieki su klientų aptarnavimo centru. → *psl. 21*
- ▶ Prietaisą prijunkite ir naudokite tik pagal techninių duomenų lentelėje nurodytas specifikacijas.

- ▶ Niekada nemontuokite prietaiso su išoriniu perjungimo įtaisu, pvz., laikmačiu ar nuotolinio valdymo pultu.
- ▶ Prietaiso remonto darbus turi atlikti tik apmokyti specialistai.
- ▶ Remontuodami įrenginį naudokite tik originalias dalis.
- ▶ Jei pažeistas prietaiso maitinimo kabelis, siekiant išvengti pavojaus, jis turi būti pakeistas gamintojo, gamintojo klientų aptarnavimo centro ar atitinkamą kvalifikaciją turinčio asmens.
- ▶ Prietaiso arba jo maitinimo kabelio niekada nenardinkite į vandenį ir neplaukite indaplovėje.
- ▶ Prietaisu naudokitės tik uždaroje patalpose.
- ▶ Saugokite prietaisą nuo labai aukštos aplinkos temperatūros ir drėgmės.
- ▶ Prietaiso nevalykite garų arba aukšto slėgio valymo įrenginiais.
- ▶ Niekada neleiskite maitinimo kabeliui liestis su įkaitusiomis prietaiso dalimis ar šilumos šaltiniais.
- ▶ Niekada neleiskite maitinimo kabeliui liestis su aštriais smaigaliais ar kraštais.
- ▶ Neužlenkite, nespauskite ir nekeiskite elektros tiekimo kabelio.
- ▶ Prietaiso nestatykite ant /arba šalia įkaitusių paviršių.
- ▶ Stebėkite, kad rankos, plaukai, drabužiai ir įrankiai būtų toliau nuo besisukančių prietaiso dalių.
- ▶ Prieš sumontuokite ir išimkite, kai pavara visiškai sustoja ir prietaisas yra atjungtas nuo elektros lizdo.
- ▶ Nekiškite pirštų į padavimo vamzdį.
- ▶ Stumdami ingredientus į vamzdį, naudokite tik stūmiklį.
- ▶ Dalys, kuriose yra įtrūkimų, kitų pažeidimų arba tokios dalys, kurios prisitvirtina netinkamai, turi būti pakeistos originaliomis atsarginėmis dalimis.
- ▶ Niekada nemontuokite priedų ant prietaiso pagrindo.
- ▶ Naudokite tik visiškai surinktus priedus.
- ▶ Niekada nelieskite peiliukų ašmenų plikomis rankomis.
- ▶ Pakavimo medžiagas laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- ▶ Neleiskite vaikams žaisti su pakavimo medžiagomis.
- ▶ Smulkias detales laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- ▶ Neleiskite vaikams žaisti su smulkiomis detalėmis.
- ▶ Vadovaukitės valymo instrukcijomis.
- ▶ Su maistu besiliečiančius paviršius valykite prieš kiekvieną naudojimą.

Materialinės žalos išvengimas

- ▶ Niekada nesinaudokite prietaisu ilgiau nei 12 minučių (be pertraukos). Tada išjunkite prietaisą ir leiskite jam atvėsti iki kambario temperatūros.
- ▶ Nenaudokite prietaiso be apkrovos.
- ▶ Į padavimo vamzdį ar korpusą nekiškite jokių daiktų, pvz., medinių šaukštų.
- ▶ Prieš naudojimą patikrinkite padavimo vamzdį ir korpusą, kad juose nebūtų pašalinių daiktų.
- ▶ Niekada nenaudokite sulčiaspaudės antgalio labai kietiems arba daug skaidulų turintiems maisto produktams, pvz., morkoms, spausti.

Susipažinimas su jūsų prietaisu

Apžvalga

Išpakavę prietaisą, patikrinkite, ar nieko netrūksta, ar transportavimo metu prietaiso dalys nebuvo pažeistos.

→ Pav. 1

A	Pagrindinis įrenginys
B	Mėsmaalės priedas
C	Dešrelių kimštuvo priedas
D	"Kebbe" dešrelių priedas ¹
E	Valymo šepetėlis ¹
F	Sausainių formavimo priedas ¹
G	Smulkinimo priedas ¹ → "Smulkinimo priedas", Puslapis 18
H	Sulčių spaudimo priedas ¹ → „Sulčių spaudimo priedas“, Puslapis 18
1	Paėmimo rankenos
2	Sukamasis jungiklis
3	Laikiklis ir pavara priedams
4	Atlaisvinimo mygtukas
5	Laikymo skyriaus dangtis
6	Perforuotų diskų laikymo skyrius
7	Kabelio laikymo skyrius
8	Padavimo padėklas

9	Srieginis žiedas
10	Perforuotas diskas, stambus
11	Peiliukas
12	Sliekinis velenas su sankaba
13	Metalinis kameros korpusas
14	Perforuotas diskas, vidutinis ¹
15	Perforuotas diskas, smulkus ¹
16	Stūmiklis su laikymo skyriumi ir dangčiu
17	Dešrelių kimšimo antgalis
18	Dešrelių kimšimo guolių žiedas
19	Formavimo plokštė
20	Formavimo plokštės laikiklis
21	Sausainių formavimo įtaiso tvirtinimo žiedas

Sukamasis jungiklis

Simbolis	Funkcija
max	Ingredientų smulkinkinimas didžiausiu greičiu.
min	Ingredientų smulkinkinimas mažiausiu greičiu.
○	Smulkinimo sustabdymas.
↻	Užstrigusį maistą pašalinkite pasinaudoję atbulinės eigos funkcija.

Šviečiantis žiedas

Šviečiantis žiedas ant sukamojo jungiklio informuoja jus apie prietaiso veikimo būseną.

Ekranas	Būsena
Šviečiantis žiedas užsidega su vidutiniu ryškumu	Per pastarąsias 15 minučių prietaisas nebuvo įjungtas ar apdorojimas buvo nutrauktas.
Šviečiantis žiedas užsidega su pilnu ryškumu	Apdorojimas pasirinkus min max ar ↻ nustatymą.
Šviečiantis žiedas išjungtas	■ Prietaisas nebuvo naudojamas daugiau nei 15 minučių ■ Aktyvuota apsaugos sistema arba nustatytas prietaiso gedimas

¹ Priklausomai nuo modelio

Patarimas: Daugiau informacijos rasite čia:

→ "Apsaugos sistemos", Puslapis 17

→ "Trikčių šalinimas", Puslapis 20

Atbulinės eigos funkcija

Atbulinės eigos funkcija skirta užstrigusio maisto pašalinimui; trumpam, atbuline eiga, paleidžiant sliekinį veleną.

→ „Trikčių šalinimas“, Puslapis 20

Saugos sistemos

Apsauga nuo perkrovos

Apsauga nuo perkrovos apsaugo variklį ir kitas prietaiso dalis nuo pažeidimų dėl per didelės apkrovos.

→ „Trikčių šalinimas“, Puslapis 20

Automatinė apsauga nuo perkaitimo

Jei variklis perkraunamas arba smarkiai įkaista, grandinės pertraukiklis išjungia prietaisą.

Nustatytas lūžio taškas

Jei sliekinis velenas užsikemša arba perkraunamas, velenas lūžta nustatytoje vietoje.

Pakartotinio paleidimo blokavimas

Pakartotinio paleidimo blokavimas neleidžia prietaisui pačiam įsijungti iš naujo po energijos tiekimo trikdžių.

Atnaujinus elektros tiekimą, prietaisais vėl įjungiamas. Tačiau apdorojimą galima atnaujinti, tik sukamąjį jungiklį nustačius į  padėtį.

Naudojimas

Prietaiso ir dalių valymas prieš pirmą naudojimą

1. Prieš naudojant prietaisą pirmą kartą, išplaukite visas dalis, kurios liečiasi su maistu.
2. Paruoškite jas naudojimui: išplaukite ir išdžiovinkite.

Prietaiso pagrindo paruošimas

→ Pav. 2 - 3

Mėsmaalės priedo surinkimas

→ Pav. 4 - 7

Priedo montavimas

→ Pav. 8 - 11

Rekomenduojami greičiai

Nustatymas	Naudojimas
min / max	Mėsmaalės priedas (3 mm, 4,5 mm, 8 mm perforuoti diskai)
max	Dešrelių kimštuvo priedas
max	„Kebbe“ dešrelių priedas

Perforuoti diskai



Perforuotas diskas, smulkus (3 mm)



Perforuotas diskas, vidutinis (4,5 mm)



Perforuotas diskas, stambus (8 mm)

Pastaba: Stambiu perforuotu disku galima smulkinti paukšties kaulus.

Maisto produktų apdorojimas

→ Pav. 12 - 18

Papildomos funkcijos

Suderinus priedus su mėsmaalės priedo dalimis, atsiranda papildomos naudojimo galimybės.

Pastaba: Surinkite atgalį, kad jis atliktų norimą funkciją. Paruoštą priedą naudokite, kaip nurodyta mėsmaalės priedo naudojimo instrukcijoje.

Dešrelių kimštuvo priedo surinkimas

Dešrelių kimštuvo priedas tinka natūralių ir dirbtinių žarnų kimšimui bei kotletukų formavimui, pvz., „cevapcici“.

→ Pav. 19 - 22

„Kebbe“ dešrelių priedo surinkimas

„Kebbe“ dešrelių priedas tinka tešlos ar pyragėlių su malta mėsa formavimui.

→ Pav. 23 - 25

Sausainių formavimo priedo surinkimas

Sausainių formavimo priedas tinka sausainių tešlai arba sluoksniuotai tešlai formuoti.

→ Pav. 26 - 29

Smulkinimo priedas

Smulkinimo priedas tinka sūrio, vaisių, riešutų, migdolų ir sausos duonos smulkinimui, tarkavimui ir pjaustymui.

Apžvalga

→ Pav. 30

1	Užraktas antgalio saugai
2	Smulkinimo kameros korpusas
3	Stūmiklis
4	Tarkavimo antgalis
5	Pjaustymo antgalis
6	Smulkinimo antgalis, stambus
7	Smulkinimo antgalis, smulkus

Rekomenduojami greičiai

Nustatymas	Naudojimas
max	Tarkavimo antgalis
min / max	Pjaustymo antgalis
min / max	Smulkinimo antgalis, stambus
min / max	Smulkinimo antgalis, smulkus

Antgaliai

	Tarkavimo antgalis Maisto produktų tarkavimui (smulkiai) pvz., riešutų, kieto sūrio, bulvių.
	Pjaustymo antgalis Maisto produktų supjaustymui riekelėmis, pvz., agurkų, morkų, burokėlių.
	Smulkinimo antgalis (stambiai) Maisto produktų smulkinimui pvz., vaisių ir daržovių (obuoliai, morkos); arba sūrio (Gouda ar Edam).
	Smulkinimo antgalis (smulkiai) Maisto produktų smulkinimui pvz., riešutų, daržovių (obuoliai, morkos); arba sūrio (Gouda ar Edam). Prieš apdorodami maisto produktus supjaustykite 2x2 cm gabaliukais.

Pastabos:

- Smulkinimo antgaliai netinka labai minkštų ar daug skaidulų turinčių maisto produktų smulkinimui.
- Rekomenduojamas nepertraukiamo veikimo laikas 2 minutės.

Smulkinimo priedo naudojimas

→ Pav. 31 - 40

Sulčių spaudimo priedas

Sulčių spaudimo priedas tinka maisto produktams, pavyzdžiui, pomidorams, vynuogėms be sėklų, arbūzams ir obuoliams, spausti.

Apžvalga

→ Pav. 41

1	Srieginis žiedas sulčių antgaliui
2	Vaisių masės reguliavimo antgalis
3	Filtro laikiklis su sandarinimo žiedu
4	Sraigas su sandarinimo žiedu
5	Sulčiaspaudės korpusas
6	Išleidimo piltuvėlis
7	Smulkaus filtro įdėklas
8	Stambaus filtro įdėklas

Vaisių masės reguliavimo antgalis

Reguliavimo antgalis naudojamas vaisių minkštimo konsistencijai pasirinkti.

Pasukite prieš laikrodžio rodyklę	Minkštimas drėgnesnis ir mažiau sulčių
Pasukite pagal laikrodžio rodyklę	Minkštimas sausesnis ir daugiau sulčių

Pastaba: Jei reguliavimo antgalis per daug užveržtas, labai kieta ir sausa masė gali užblokuoti reguliavimo antgalį. Truputį atlaisvinkite reguliavimo antgalį arba visiškai jį išimkite.

Sulčių spaudimo priedo surinkimas

Pastaba: Prieš montuodami patikrinkite sraigto ir filtro įdėklo laikiklio sandarinimo žiedų padėtį ir tinkamą jų išdėstymą. Niekada nenaudokite priedo be sandarinimo žiedų ir nenaudokite, jei jie pažeisti.

→ Pav. 42 - 47

Sulčių spaudimo priedo montavimas

→ Pav. 48 - 50

Sulčių spaudimo priedo naudojimas

Pastabos:

- Prieš naudojant sulčiaspaudės priedą, jį reikia visiškai surinkti ir tinkamai pritvirtinti prie pagrindinio įrenginio.
- Apdorojimo metu įsitikinkite, kad filtro įdėklas ir vaisių masės reguliavimo antgalis neužsikimšę, nes kitaip sultys gali patekti į pavara ir prietaiso vidų. Jei sulčiaspaudės antgalis užsikimšo, iš karto išjunkite prietaisą. → „*Trikčių šalinimas*“, *Puslapis 20*
- Kai kurių vaisių kauliukai yra panašaus dydžio kaip ir smulkaus ar stambaus filtro įdėklo angos ir gali jį užkimšti. Prieš apdorodami nustatykite reguliavimo antgalį į sultingesnio vaisių minkštimo nustatymą. Kauliukai tuomet bus išspausiti per antgalį kartu su minkštimu.
- Didelius vaisius supjaustykite gabaliukais, kad jie tilptų į pildymo angą. Pašalinkite kietą žievelę, kotelius, šerdis ir kauliukus.
- Neapdorokite užšaldytų vaisių.
- Nespauskite stūmikliu pernelyg stipriai.

→ Pav. 51 - 56

Sulčių spaudimo priedo išardymas

→ Pav. 57 - 59

Valymas

Pasinaudoję priedu, iškart išvalykite visas jo dalis, kad neliktų likučių.

- Nenaudokite valymo priemonių, kurių sudėtyje yra alkoholio ar spirito.
- Nenaudokite aštrių, smailių ar metalinių daiktų.
- Nenaudokite šiurkščių kempinių arba šiurkščių valymo priemonių.

Pastabos:

Atkreipkite dėmesį į šių nerūdijančio plieno dalių valymo rekomendacijas: metalinis korpusas, sliekinis transporteris, srieginis žiedas, peiliukas, perforuoti diskai ir padavimo padėklas.

- Nenaudokite valymo priemonių, kurių sudėtyje yra chloro, baliklių ar sidabro druskų.
- Nerūdijančio plieno dalys gali išblukti dėl tam tikrų valymo priemonių korozinio poveikio.
- Nepalikite nerūdijančio plieno dalių vandenyje ilgesnį laiką. Ypatingai kietame vandenyje, kalkiniame vandenyje ar skysčiuose, savo sudėtyje turinčių rūgščių, pvz., acte.

- Nerūdijančio plieno dalis plaukite indaplovės viršutiniame stalčiuje ir plovimo programai pasibaigus nepalikite jų indaplovėje.
- Po plovimo nusauskinkite nerūdijančio plieno dalis ir ištrinkite nedideliu kiekiu kepimo aliejaus, kad išvengtumėte oksidacijos.

Kaip valyti atskiras dalis, nurodyta lentelėje.

→ Pav. 60

Atskirų dalių laikymas

1. Po valymo laikykite nusausias mėsmalės priedo dalis stūmikliui skirtame laikymo skyriuje.
→ Pav. 61
2. Norėdami sudėti perforuotus diskus, nuimkite laikymo skyriaus dangtį pagrindinio įrenginio viršuje. Uždėkite perforuotus diskus ant laikiklių ir uždarykite dangtį.
→ Pav. 62

Smulkinimo nurodymai ir naudojimo pavyzdžiai

Smulkinimo instrukcijos

Mėsmalės priedas

- Visi perforuoti diskai tinka žalios mėsos smulkinimui.
- Mėsą ir didelius maisto produktus supjaustykite gabaliukais apie 2x2 cm, kad jie lengvai tilptų į padavimo angą.
- Prieš apdorojimą pašalinkite kietas dalis, pvz., kremzles, kaulus ar sausgysles.

Dešrelių kimštuvo priedas

- Dešrelių kimštuvui naudokite smulkiai supjaustytus maisto produktus.
- Prieš kimšdami dešreles, natūralias žarnas 10 minutes mirkykite drungname vandenyje.
- Pernelyg tampriai nekimškite žarnų, nes kečamos ar verdamos dešrelės gali sutrūkinėti.

Recepto pavyzdys

Čia rasite recepto pavyzdį, specialiai sukurtą jūsų prietaisui.

Sūrio traškučiai

Ingredientai

- 1000-1500 g čederio sūrio
- 2,5 - 4 valg. š. maltų pipirų

Paruošimas

- Supjaustykite čederio sūrį gabalėliais 2x2x2 cm dydžio ir šaldykite -17 °C temperatūroje 24 valandas.

It Trikčių šalinimas

- Paruoškite mėsmaalės priedą su smulkiu perforuotu disku ir sumontuokite.
- Sudėkite šaldytus sūrio gabaliukus į padavimo padėklą.
- Nustatykite sukamąjį jungiklį į **max** nustatymą
- Tolygiai pridėkite šaldytus sūrio gabalėlius į padavimo angą ir apdorokite, stumdami stūmikliu.
- Apdorokite visą mišinį apie 2 minutes.
- Pagardinkite pipirais ir sumaišykite su sūriu.
- Įkaitinkite orkaitę iki 200 °C.
- Šaukštu išdalinkite nedidelius sūrio kiekius ant kepimo padėklo, iškloto kepimo popieriumi, palikdami pakankamai vietos tarp jų ir lengvai prispauskite.
- Kepimo padėklą šaukite į įkaitintą orkaitę ir kepkite, kol sūris išsilydys.
- Prieš valgydami leiskite sūrio traškučiams atvėsti.

Dar daugiau receptų

- Norėdami gauti daugiau receptų, skenuokite QR kodą žemiau.



Trikčių šalinimas

Triktis	Priežastis ir taisymo priemonė
Prietaisas nepradeda smulkinimo.	Sukamasis jungiklis nustatytas neteisingai. ► Prieš smulkinimą pasukite sukamąjį jungiklį į ○ padėtį.
Maistas nėra apdorojamas, nors pagrindinis įrenginys veikia.	Maisto produktai užstrigo ir blokuoja priedą. Pastaba: Atbulinės eigos funkciją naudokite tik su mėsmaalės priedu. 1. Sukamąjį jungiklį nustatykite į ○ padėtį ir palaukite, kol prietaisas sustos. 2. Kelioms sekundėms pasukite sukamąjį jungiklį į ↻, kad paleistumėte atbulinės eigos funkciją ir pašalintumėte užstrigusius maisto produktus. 3. Palaukite, kol prietaisas sustos. 4. Sukamąjį jungiklį pasukite į "min" padėtį ir patikrinkite, ar tinkamai apdorojami produktai. Pastaba: Jei tokiu būdu gedimo pašalinti nepavyksta, atlikite toliau aprašytus veiksmus. 1. Sukamąjį jungiklį pasukite į ○ padėtį, ir palaukite, kol prietaisas sustos. 2. Nuimkite priedą ir jį išardykite. 3. Pašalinkite užstrigusius produktus ir patikrinkite, ar priede/maisto produktuose nėra sausgyslių, kaulų ar kitų kietų dalių. Sliekinis velenas buvo perkrautas ir lūžo numatytame taške. Pastaba: Atsarginėms dalims, su numatytu lūžio tašku, mūsų garantiniai įsipareigojimai netaikomi. Naują veleną galima įsigyti mūsų aptarnavimo tarnyboje, užsakymo numeris 10040650. 1. Atleiskite varžtą ir nuimkite sulūžusį veleną. → Pav. 63 2. Įstatykite naują veleną ir stipriai užveržkite. → Pav. 64

Triktis	Priežastis ir taisymo priemonė
Prietaisas išsijungia apdorojimo metu.	Variklis perkaito. 1. Sukamąjį jungiklį pasukite į  padėtį, ir palaukite kol prietaisas sustos. 2. Leiskite prietaisui atvėsti, kad išsijungtų nuo perkrovos apsaugantis įtaisas.
Maisto produktai supjaustyti nevienodai.	Srieginis žiedas neteisingai ar nepakankamai užsuktas. ▶ Patikrinkite, ar srieginis žiedas teisingai uždėtas ant metalinio korpuso sriegio ir tinkamai užsuktas.
Iš sulčiaspaudės priedo neišsiskiria sultys arba vaisių minkštimas, nors bazinis įrenginys veikia.	Vaisių masės reguliavimo antgalis ir filtro įdėklas yra užsikimšę. 1. Nustatykite sukamąjį jungiklį į padėtį  ir palaukite, kol prietaisas sustos. 2. Nenaudokite atbulinės eigos funkcijos, kad nesugadintumėte prietaiso. 3. Nuimkite priedą ir jį išardykite. 4. Pašalinkite užstrigusius maisto produktus ir kruopščiai išvalykite visas dalis. 5. Ketindami vėl naudoti sulčių spaudimo priedą, laikykitės visų anksčiau pateiktų instrukcijų. → „Sulčių spaudimo priedas“, Puslapis 18

Seno prietaiso utilizavimas

- ▶ Utilizuokite prietaisą aplinkai nekenksmingu būdu.
Informacijos dėl taikomų šalinimo būdų teiraukitės pas pardavėją arba vietos savivaldos institucijose.



Prietaisas paženklintas sutinkamai su Europos Sąjungos direktyva 2012/19/ES, reglamentuojančia naudotų elektros ir elektronikos prietaisų šalinimą (Elektros ir elektronikos laužas - WEE). Direktyvos nuostatos reglamentuoja panaudotos įrangos grąžinimo ir perdirbimo principus visoje ES.

Klientų aptarnavimas

Mūsų klientų aptarnavimo skyriuje galite įsigyti originalias atsargines dalis 10 metų nuo jūsų prietaiso pateikimo į rinką. Daugiau informacijos galite gauti susisiekę su mūsų klientų aptarnavimo komanda.

Išsamią informaciją apie garantinį laikotarpį ir garantijos sąlygas jūsų šalyje galite rasti nuskenavę QR kodą, gauti klientų aptarnavimo centre, pas pardavėją arba mūsų svetainėje. Mūsų klientų aptarnavimo tarnybos kontaktinius duomenis rasite nuskenavę QR kodą, esantį šios instrukcijos serviso kontaktuose ir garantijos sąlygose arba mūsų internetinėje svetainėje. Reikalingą informaciją, pagal ES 2023/826 Reglamentą, galite rasti internete adresu www.bosch-home.com, gaminių ir paslaugų aprašymo puslapiuose, vartotojo vadove ar papildomuose dokumentuose.

This image shows a full page of blank white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page, providing a template for writing or drawing. There are no margins, text, or other markings on the page.

Brangus pirkėjau,

Pirkėjų aptarnavimo centras yra netoli Jūsų gyvenamos vietos, o vienas mūsų specialistas atsakingas už Jūsų regioną.

Mūsų patarimas:

Prašome patikrinti, ar negalite pašalinti prietaiso gedimo patys, neskambindami į klientų aptarnavimo centrą. Taip galite sutaupyti, nes nereikės kviesiti meistro į namus. Gedimo šalinimo vadovą galite rasti prietaiso naudojimosi instrukcijoje.

Mes Jums padėsime greitai, kokybiškai ir už prieinamą kainą!

Mūsų kvalifikuotų specialistų yra visose šalyse. Jie turi originalias visų prietaisų atsargines detales. Tai taupo Jūsų pinigus ir laiką.

Gedimas? Pataisysim!

Šiame informaciniame lapelyje yra surašyti klientų aptarnavimo skyrių **telefono numeriai** ir adresai, kurie sugrupuoti pagal šalis.

Tai pagreitins Jūsų problemos sprendimą!

Prašome pateikti šią **informaciją**:

1. Tikslus Jūsų **adresas ir telefono numeris**
2. Tikslus **gedimo** apibūdinimas
3. **Pirkimo data**
4. Gaminio numeris (**E-No.**), nurodytas etiketėje
5. Pagaminimo data (**FD**), nurodyta etiketėje

Etiketės pavyzdys

E-NR. XYZ1234/00		FD7202
GUD1442		0 705 144 811
GEFRIERGERÄT ★☆☆		
DIN 8953	KLASSE N	BRUTTOVOLUMEN 134 l
		NUTZVOLUMEN 113 l
GEFRIERVERMÖGEN 17 Kg/24h		
KOMPRESSOR	220-240 V ~ 50 Hz 120 W	
KÄLTEMITTEL	R12 0,140 Kg	
ZUL. BETRIEBSÜBERDRUCK 40/15 bar EIGENSICHER		
 TYP	GU SD 14.1	made in Germany
 		

Vartotojo vadove nurodyta, kurioje vietoje rasite prietaiso charakteristikų etiketę.

Klientų aptarnavimo skyriuose, nurodytuose šiame informaciniame lapelyje, gali būti apžiūrimi ir taisomi tik Jūsų regiono įgaliotų atstovų platinami prietaisai.

Tačiau, jei prietaisą pirkote kitoje šalyje, mes stengsimės tiekti atsargines dalis ir atlikti būtiną remontą.

Garantinės sąlygos

Garantinė sąlygos šiam prietaisui buvo nustatytos Jūsų regione esančių atstovų. Garantines sąlygas, bet kuriuo metu, suteiks mažmenininkas/platintojas, iš kurio pirkote prietaisą, arba įgaliotasis mūsų atstovas. Pateikdami garantinius nusiskundimus privalote pateikti pirkimo čekį.

LT Lietuva / Lithuania

UAB Baltic Continent

Gabijos g. 38

06100 Vilnius

Telefonas: +370 700 55595

e-mail: remontas@bcsc.lt

www.balticcontinent.lt

UAB Kesko Senukai Lithuania

Jonavos g. 62

44192 Kaunas 31

Telefonas: +370 372 12146

e-mail: garantinis.remontas@keskosenukai.lt

<https://www.senukai.lt/>

UAB Emtoservis

Ateities g. 10

08303 Vilnius

Telefonas: +370 700 44724

e-mail: svc@emtoservis.lt

www.emtoservis.lt

UAB Vektrona

Stambios buitinės technikos serviso paslaugos

Pramonės g. 12A

62175 Alytus

Telefonas: +370 648 47000

e-mail: servisas@gut.lt

www.gut.lt

UAB Kavos draugas

Tik kavos ir arbatos gaminiai

Jonavos g. 196,

44132 Kaunas

Telefonas: +370 601 88123

e-mail: servisas@kavosdraugas.lt

www.kavosdraugas.lt